



VENDLET V5 / VENDLET V5+

Handleiding



Alle rechten voorbehouden.
Copyright 2013 Vendlet ApS



Vers. 1.3

**LEES DEZE
HANDLEIDING
VOOR GEBRUIK**



EU-verklaring van conformiteit

Wij, Vendlet ApS, Egelund 33, 6200 Aabenraa, verklaren als fabrikant van onderstaand product hierbij onze verantwoordelijkheid voor het feit dat het product voldoet aan alle eisen in de Europese richtlijn medische hulpmiddelen 93/42/EEC d.d. 14 juni 1993:

Product:	VENDLET V5 en VENDLET V5+
Beschrijving:	Elektromechanisch hulpmiddel voor het hanteren en draaien van bedlegerige patiënten
Classificatie, regel:	Klasse I in relatie tot Bijlage IX, regel 1 en 12
Het product wordt getest volgens de volgende normen:	IEC 60601-2-52: 2009 Medical electrical equipment - Parts 2-52: Particular requirements for basic safety and essential performance of medical beds

Vendlet ApS onderhoudt de documentatie in overeenstemming met Bijlage VII van Europese richtlijn 93/42/EEC d.d. 14 juni 1993.

Deze verklaring van conformiteit is geldig vanaf de datum van ondertekening.

Aabenraa, 14 juni 2012

Peter Maindal
Directeur

Gefeliciteerd met uw nieuwe VENDLET V5 of VENDLET V5+.

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ kunnen worden gebruikt om bedlegerige personen te hanteren, bijv. voor:

- het omdraaien
- verplaatsen van de ene kant van het bed naar de andere
- de bedlegerige persoon hoger in bed trekken
- bij mobilisatie in en uit het bed
- bij verplaatsing van bed naar een andere ligplaats

De VENDLET V5 heeft een maximale gewichtscapaciteit van 200 kg.

De VENDLET V5+ heeft een maximale gewichtscapaciteit van 400 kg en is bedoeld voor bariatrische patiënten. Daarnaast heeft de VENDLET V5+ precies dezelfde functionaliteiten en toepassingen als de VENDLET V5.

De instructies in deze handleiding moeten opgevolgd worden. Vendlet ApS neemt geen enkele verantwoordelijkheid als de VENDLET V5 of VENDLET V5+ op een andere manier gebruikt, veranderd of in elkaar gezet wordt dan in deze handleiding is aangegeven.

Deze handleiding is opgedeeld in drie delen:

Deel 1 bevat algemene informatie, die van nut is voor iedereen met verantwoordelijkheid voor inkoop, indicatie, gebruik, montage en onderhoud van de VENDLET V5 en VENDLET V5.

Deel 2 is de gebruikershandleiding, die informatie bevat over bediening en dagelijks onderhoud van de VENDLET V5 en VENDLET V5+.

Deel 3 is de technische handleiding, die informatie bevat over montage, onderhoud en service van de VENDLET V5 en VENDLET V5+.

DEEL 1 - ALGEMENE INFORMATIE

GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN	7
PRODUCTOMSCHRIJVING	8
Zo werken de VENDLET V5 en VENDLET V5+	9
Accessoires	10
COMPATIBILITEIT BED EN MATRAS	11
Eisen aan bed	11
Eisen aan matras	11
GARANTIE EN LEVENSDUUR	12
IN GEVAL VAN EEN INCIDENT	12
SYMBOLLEN	13

DEEL 2 - GEBRUIKERSHANDLEIDING

BEDIENING	14
Zo gebruikt u de VENDLET V5 of VENDLET V5+	14
Omdraaien	14
Verplaatsing van de ene kant van het bed naar de andere	15
Patiënt hoger in bed trekken	16
Sling plaatsen	17
Mobilisatie uit bed	18
Verplaatsen van bed naar een andere ligplaats/bed	19
Gebruik van de VENDLET in combinatie met de functies van het bed	20
Noodstop	20
Zijhekken	21
Wanneer de VENDLET als zijhekken wordt gebruikt	21
Als de VENDLET niet wordt gebruikt als zijhekken	22
Drukverlichtende matrassen	23
Incontinentie	23
Urinezak en drain	23
LAKENS MONTEREN	24
Glijlaken	24
Wentellaken	25

Wentellaken monteren voor gebruik	25
Wat als het wentellaken scheef op de rolbuis rolt?	25
Wentellaken verwisselen terwijl bedlegerige persoon in bed ligt	26
DAGELIJKS ONDERHOUD	27
Dagelijkse inspectie	27
Reinigen en wasvoorschriften	28
Elektrische en mechanische onderdelen reinigen	28
Wasvoorschriften glijlaken	28
Wasvoorschriften wentellaken	28
Storingzoekschema	29

DEEL 3 - TECHNISCHE HANDLEIDING

UITPAKKEN	30
Stukslijst voor de VENDLET V5 / V5+	30
MONTAGE	31
Vorbereiding	31
Gereedschap	31
Overzicht van bouten, sluitringen en moeren	31
Afmetingseisen voor zijhekk	32
Maximale gewichtscapaciteit	32
Mechanische onderdelen	33
Montagebeugels monteren	33
Breedte-instelling van montagebeugels in relatie tot matras(sen)	34
Draagarmen met aandrijfinrichting monteren	35
Tussenstang plaatsen	35
Rolbuizen plaatsen	36
Hoogte-instelling van de draagarm met aandrijfinrichting	36
Elektrische onderdelen	38
Besturingseenheid monteren	38
Kabels leiden vanaf de aandrijfinrichtingen (incl. kabelbinders)	39
Handbediening aansluiten	39
Kabels aansluiten op besturingseenheid	40

Stroomkabel aansluiten	40
Accu monteren (extra apparatuur)	41
Nachtverlichting aansluiting (extra apparatuur)	41
Lakens monteren	42
Eventuele montage van plastic zijhekken	42
QUICK GUIDE	42
CHECKLIST BIJ EINDCONTROLE	42
DEMONTAGE, OPSLAG EN HERMONTAGE	44
Demontage	44
Opslag	44
Hermontage	44
ONDERHOUD/INSPECTIE	45
Jaarlijkse inspectie	45
Mekanische onderdelen	45
Lakens	45
Functietest	45
Elektrische onderdelen	46
PROBLEMEN OPLOSSEN	47
REPARATIES	49
Motor in rolbuis vervangen	50
Aandrijfinrichting vervangen	51
Klittenband op de rolbuis vervangen	52
RESERVEONDERDELEN	52
TECHNISCHE GEGEVENS	52
OMGEVINGSVOORWAARDEN EN VERWIJDEREN	54
Omgevingsvoorwaarden	54
Verwijderen	54

DEEL 1 - Algemene informatie

GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ kunnen worden gebruikt om bedlegerige personen op hun zij te draaien, op hun buik of rug te draaien, van de ene kant naar de andere kant van het bed te verplaatsen en hoger in bed te trekken. De VENDLET kan ook worden gebruikt bij mobilisatie in en uit bed en bij het verplaatsen van een bed naar een andere ligplaats/bed.

Met de VENDLET V5 en VENDLET V5+ wordt de verpleger niet fysiek belast en hoeft deze niet zwaar te tillen tijdens het verplaatsen van de bedlegerige persoon. Het om-draaien/hanteren gebeurt door een druk op een handbediening, die de hulpverlener in staat stelt om de bedlegerige persoon te ondersteunen en te zorgen voor een juiste en comfortabele lighouding. Hierdoor heeft de verpleging meer tijd voor de zorg, hetgeen het plezier in het werk bevordert en het welzijn van de patiënt vergroot.

De patiënt wordt op unieke en rustig wijze omgedraaid, waarbij het laken het lichaam over de gehele lengte op comfortabele wijze ondersteunt.

De doelgroep zijn patiënten, die in bed verzorgd, aangekleed of gewassen moeten worden. Vaak zijn het patiënten die in en uit bed getild worden of personen, die met behulp van een staand hulpmiddel worden gemobiliseerd. De gebruikers zijn dus bedlegerige personen met weinig fysieke en/of cognitieve mogelijkheden en palliatieve patiënten.

De VENDLET is ook geschikt voor personen/patiënten met risico op doorligwonden, omdat de unieke en rustige verplaatsing minimale frictie van het laken veroorzaakt en er minder kans is op schade aan het weefsel en op doorligwonden. Bovendien heeft de VENDLET vaak een positief effect op patiënten met ruimtelijke/richtingsgevoelsproblemen.

De VENDLET is bedoeld voor patiënten van maximaal 40 kg. De VENDLET V5 heeft een maximale gewichtscapaciteit van 200 kg., terwijl de VENDLET V5+ een maximale gewichtscapaciteit heeft van 400 kg. De doelgroep voor de VENDLET V5+ zijn daarom bedlegerige bariatrische patiënten.

Uit veiligheidsoverwegingen mag de bedlegerige persoon de VENDLET niet zelf bedienen.

Voordat de VENDLET in gebruik genomen wordt is het belangrijk om vast te stellen dat de VENDLET geschikt is voor de betreffende patiënt. Het kan nodig zijn om speciale maatregelen te treffen, bijvoorbeeld als de patiënt erg onrustig is in bed.

DEEL 1 - Algemene informatie

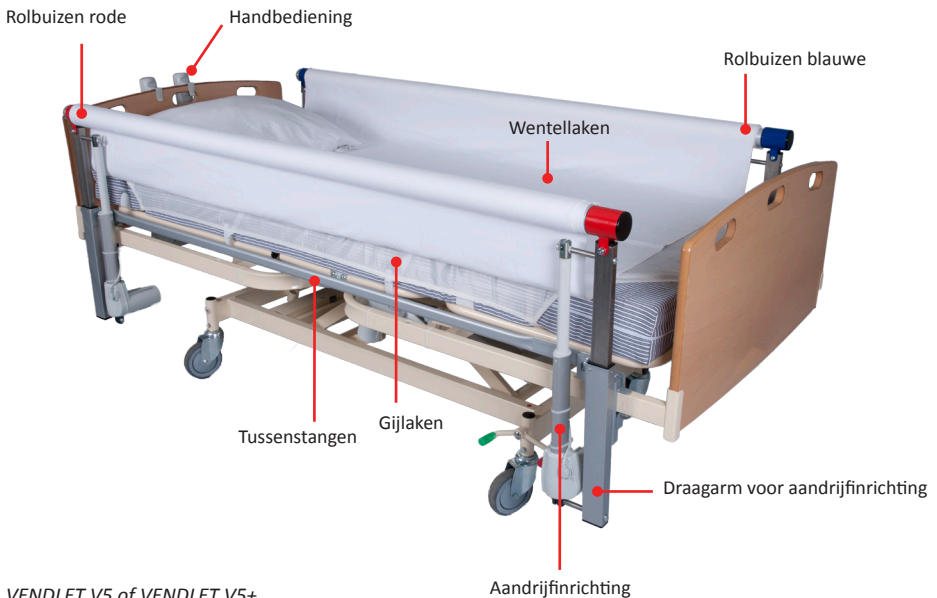
PRODUCTOMSCHRIJVING

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ bestaan uit twee rolbuizen, die zijn uitgerust met motoren. Aan beide kanten van het bed wordt een rolbuis gemonteerd. De rolbuis aan de linkerkant van de patiënt is blauw gemarkeerd en de rolbuis aan de rechterkant heeft een rode markering. Op de rolbuis zit een lange strook klittenband, waardoor het mogelijk is om een lang wentellaken tussen de twee rolbuizen te bevestigen. Het wentellaken wordt rond de twee rolbuizen gewikkeld, waardoor het mogelijk is om het wentellaken van links naar rechts te bewegen.

Om de wrijving van het wentellaken tegen het matras te reduceren, wordt er een glijlaken onder het wentellaken gemonteerd.

Aan het uiteinde van beide rolbuizen is een aandrijfinrichting gemonteerd, waardoor het mogelijk is om de rolbuizen omhoog en omlaag te bewegen.

De aandrijfinrichtingen zitten in draagarmen, die dusdanig in hoogte verstelbaar zijn dat de VENDLET V5 en VENDLET V5+ op elk bed en matras passen.




DEEL 1 - Algemene informatie

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ bestaan verder uit een besturingseenheid en een handbediening. De besturingseenheid wordt onder het bed geplaatst.


De VENDLET V5 en VENDLET V5+ zijn te gebruiken als zijhekken. In dat geval moeten er twee zijhekken (plastic platen) op beide rolbuizen gemonteerd worden, alvorens de persoon/patiënt in bed geplaatst wordt.

Zo werken de VENDLET V5 en VENDLET V5+

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ worden geactiveerd met een dubbelklik op  op de handbediening. Als de VENDLET V5 of VENDLET V5+ is geactiveerd, klinkt er een akoestisch signaal "piep" en het groene lampje boven het power-symbool gaat branden.

Als de VENDLET V5 of VENDLET V5+ gedurende 90 seconden niet is gebruikt, klinkt er weer een akoestisch signaal "piep-piep"; het lampje gaat uit en het VENDLET-systeem is nu weer gedeactiveerd.

Als de VENDLET V5 of VENDLET V5+ geactiveerd is, kunnen de rolbuizen in beide richtingen draaien en omhoog en omlaag bewegen. De kleurmarkeringen op de rolbuizen corresponderen met de kleuren op de knoppen van de handbediening.

Houd elke knop zolang ingedrukt, als de desbetreffende handeling vereist. Zodra de knop wordt losgelaten, stoppen de motoren. Iedere geactiveerde functie kan weer stopgezet worden door een klik op , omdat die knop ook als noodstop fungeert.



Handbediening VENDLET V5 en VENDLET V5+

DEEL 1 - Algemene informatie

Wanneer de rolbuis omhoog is geplaatst aan de kant waar het wentellaken wordt strakgetrokken, kan men de bedlegerige persoon draaien. Is de rolbuis daarentegen omlaag geplaatst aan de kant waar het wentellaken wordt strakgetrokken, kan men de bedlegerige persoon naar de rand van het bed trekken. Op basis van deze basisprincipes is het mogelijk om een serie verschillende handelingen met de bedlegerige persoon uit te voeren. Zie meer hierover in de paragraaf "Zo gebruik je de VENDLET V5 of VENDLET V5+ in Deel 2 – Gebruikershandleiding.

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ kunnen door één verpleger alleen bediend worden.



De bedlegerige persoon mag de VENDLET uit veiligheidsoverwegingen niet zelf bedienen. Plaats de handbediening daarom aan de buitenkant van het hoofdeind of buiten het bed, voordat de patiënt alleen wordt gelaten.



Als het bed in een erg lage stand wordt gezet, kunnen de aandrijfmechanismen van de rolbuizen dicht bij de vloer komen. Zorg er daarom voor dat u uw voeten niet onder de aandrijfmechanismen plaatst.



Accessoires

Bij het gebruik van bijzonder dikke matrassen kan het nodig zijn om oplegmatrassen te gebruiken. Het kan eveneens nodig zijn om spacers te gebruiken, wanneer de afstand tussen de VENDLET en het matras niet groot genoeg is. Spacers en oplegmatrassen zijn als accessoires verkrijgbaar.

Het is ook mogelijk om bredere wentellakens en glijlakens te leveren, in het geval de VENDLET V5 of VENDLET V5+ op bredere bedden gebruikt wordt.

Bovendien is het mogelijk om er extra accu bij te kopen, zodat de VENDLET V5 of VENDLET V5+ draadloos kan functioneren.

Het is ook mogelijk om er nachtverlichting bij te kopen, die geactiveerd kan worden via de VENDLET handbediening.

DEEL 1 - Algemene informatie

COMPATIBILITEIT BED EN MATRAS

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ zijn geschikt voor montage op een breed scala aan ziekenhuis- en verpleegbedden en voor een ruime keuze matrassen.

Het bed en de matrassen moeten voldoen aan onderstaande eisen.

Eisen aan bed

1. Het bed moet voldoen aan de erkende standaarden EN 1970, EN 60601-2-38, of EN 60601-2-52.
2. De eisen van de beddenfabrikant betreffende max. gebruikersgewicht en max. belasting mogen niet overschreden worden, wanneer de VENDLET V5 of VENDLET V5+ gemonteerd zijn.
3. Het bed dient een rechthoekig stalen frame te hebben (afmetingen H 45-50 mm, B min. 20 mm, L min. 195 cm zonder uitsteeksels). De breedte van het bed is niet bepalend, omdat er extra brede wentellakens en glijlakens geleverd kunnen worden.

Eisen aan matras

1. Het matras moet voldoen aan de eisen van de beddenfabrikant en in het bed passen.
2. Na montage van de VENDLET V5 of VENDLET V5+ dient er min. 2,5 cm en max. 4 cm afstand te zijn tussen de zijken van het matras en de tussenstang voor de zijhekkens.
3. Als het matras zacht is en eenvoudig in te drukken, moet er voor gezorgd worden dat er geen beklemmingsrisico is door extra samenpersing aan de rand van het matras.
4. Bij gebruik van een wisseldrukmatras moet het mogelijk zijn om het matras vol op te pompen, voordat de VENDLET V5 of VENDLET V5+ gebruikt wordt. Een zacht matras zal de wrijving tegen het matras vergroten en een oneffen onderlaag voor de bedlegerige persoon creëren, hetgeen niet comfortabel aanvoelt als de VENDLET bediend wordt.
5. Wanneer de patiënt van matras verwisselt moet de montage van de VENDLET geëvalueerd worden, omdat het risico bestaat dat de verhoudingen dusdanig veranderen dat de VENDLET opnieuw gemonteerd moet worden.

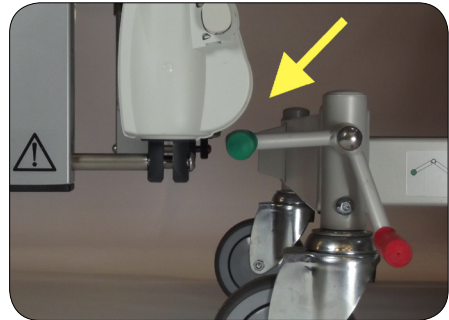
DEEL 1 - Algemene informatie

GARANTIE EN LEVENSDUUR

Vendlet ApS geeft 1 jaar fabrieksgarantie op alle elektrische onderdelen. De garantie vervalt als de besturingseenheid, aandrijfinrichtingen of handbediening geopend worden.



Bepaalde typen verpleeg- en ziekenhuisbedden hebben een extra lang bedframe, waardoor de aandrijfinrichting tegen de rem van het bed aan kan komen wanneer men het bed laat zakken. Ook kan het inlegraam in bepaalde gevallen tegen de aandrijfinrichting stoten, als men het hoofd- of voeteneind van het bed erg veel laat zakken.



Schade aan de aandrijfinrichting die is ontstaan als gevolg van contact met andere delen van het bed valt niet onder de garantie.

Vendlet ApS geeft 3 jaar garantie op alle mechanische onderdelen (uitgezonderd lakens en zijhekken).

De normale levensduur van de VENDLET V5 en VENDLET V5+ is 10 jaar. De levensduur kan wezenlijk verlengd worden als het product met zorg gehanteerd wordt en onderhouden wordt volgens de richtlijnen in deze handleiding.


















IN GEVAL VAN EEN INCIDENT

In geval van een onbedoeld incident of bijna-incident, waarbij de VENDLET V5 of VENDLET V5+ is betrokken, moet dat gemeld worden aan de betreffende autoriteit Inspectie Volksgezondheid (IGZ) en aan het Deense Geneesmiddelenagentschap.

Invacare B.V. verstrekt graag nadere informatie op tel 0318695741 of op nederland@invacare.com.

DEEL 1 - Algemene informatie

SYMBOLS

	De waarschuwingdriehoek geeft aan wanneer speciale attentie vereist is
	CE-keurmerk: het product voldoet aan de Europese richtlijn medische hulpmiddelen (93/42/EEC)
	C-Tick markering: Certificatie merk - Australië / Nieuw-Zeeland
	Erkende Component Mark voor Canada en de Verenigde Staten
	China RoHS
P.O.	Serienummer van het product
	Type B apparaat volgens EN 60601-1
	Voor binnengebruik
	Veiligheidstransformator
	Product met een ThermoFuse
	Max. gewichtscapaciteit
	Elektronica-afval. Bij het weggooien van producenten moeten onderdelen hergebruikt worden
	Zie gebruikershandleiding
	Power / noodstop
	Strekt en leg het laken op de rode of blauwe rolbuizen
	Laat het laken op de rode of blauwe rolbuizen los
	Zet de rode of blauwe rolbuizen omhoog
	Zet de rode of blauwe rolbuizen omlaag

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

BEDIENING




Het hanteren van de bedlegerige persoon met de VENDLET V5 of VENDLET V5+ geeft het verplegend personeel de kans om efficiënter te werken. Met de ene hand bedient men de handbediening, terwijl de andere hand vrij is om de armen of benen van de patiënt te begeleiden. Om de veiligheid en het welbevinden van de patiënt te vergroten wordt aanbevolen om de hand met afstandbediening op de schouder van de patiënt te leggen.

Zorg er altijd voor de mogelijkheden van de patiënt te benutten. Kan de patiënt bijv. zelf zijn arm opzij doen, dan moet hij dat doen. Overweeg verder of de patiënt de handbediening kan bedienen en op die manier deel kan nemen aan het proces.

Zo gebruikt u de VENDLET V5 of VENDLET V5+

Omdraaien

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ zijn te gebruiken voor het omdraaien van bedlegerige personen. Als de patiënt op de rug ligt en op zijn rechterzij gelegd moet worden moet de volgende procedure gevolgd worden:

1. Dubbelklik op  om de VENDLET V5 of VENDLET V5+ te activeren.
2. Druk op  om de blauwe rolbuis omhoog te laten bewegen.
3. Druk op  om het wentellaken strak te trekken om de blauwe rolbuis.
4. Onmiddellijk voordat de patiënt begint te draaien, legt men diens linkerarm op zijn/haar buik of borst.
5. Direct daarna plaatst men de rechterarm van de patiënt opzij.
6. Daarna legt men het linkerbeen gekruist over het rechterbeen.
7. De patiënt ligt nu op zijn rechterzij.

De rode rolbuis hoeft niet omhoog geplaatst te zijn, maar als de patiënt of het verplegend personeel zich daar veiliger bij voelt kan de rode rolbuis tijdens het omdraaien ook omhoog geplaatst worden.

Omdraaien met de VENDLET V5 of VENDLET V5+ is ideaal voor zowel aankleden, verzorgen en hygiënische situaties, bij het neerleggen van slings en het veranderen van de ligging.

DEEL 2 - Gebruikershandleiding






Plaats de rechterarm van de patiënt opzij



Leg het linkerbeen van de patiënt gekruist over het rechterbeen

Verplaatsing van de ene kant van het bed naar de andere

VENDLET V5 en VENDLET V5+ kunnen ook gebruikt worden om de bedlegerige persoon naar de rand van het bed te trekken.

1. Dubbelklik op  om de VENDLET V5 of VENDLET V5+ te activeren.
2. Druk op  en  om beide rolbuizen omlaag te bewegen, als deze omhoog geplaatst waren.
3. Trek het wentellaken strak om de rolbuis aan de kant waar de bedlegerige persoon naar de kant getrokken moet worden.

Dat geeft het verplegend personeel in veel situaties een betere plek aan het bed, bijv. in verband met onderzoek, training, verzorging of het aankleden etc.










Goede werkplek met het oog op onderzoek

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

Patiënt hoger in bed trekken

Het is een bekend probleem dat de bedlegerige persoon vaak naar het voeteinde van het bed zakt, bijv. nadat het ruggedeelte opgetild is – ook als het dijgedeelte van het bed daarvoor al opgetild is.

Wanneer de bedlegerige persoon onderuit zakt in bed, volgt het wentellaken het lichaam van de bedlegerige persoon vanzelf. Daardoor is het mogelijk om met behulp van de VENDLET de bedlegerige persoon weer hoger in bed te manoeuvreren.

1. Plaats het ligoppervlak van het bed horizontaal.
2. Dubbelklik op  om de VENDLET V5 of VENDLET V5+ te activeren.
3. Druk op  en  om de rolbuizen omlaag te bewegen, als ze omhoog geplaatst zijn.
4. Druk op  en  om de spanning goed van het wentellaken te halen.
5. Ga aan het hoofdeind staan en druk op  of  om de bedlegerige persoon van de ene naar de andere kant van het bed te trekken en begeleid ondertussen het wentellaken met lichte hand weer om de rolbuis aan de andere kant.
6. Herhaal de procedure in tegengestelde richting en ga door tot het laken weer helemaal op zijn plaats ligt en de patiënt weer hoger in bed ligt.



Begeleid het losse wentellaken met lichte hand weer naar de andere kant van de rolbuis



Het wentellaken is nu bijna weer terug op zijn plaats

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

Sling plaatsen

Met gebruik van de VENDLET is het eenvoudig om sling op het bed van de bedlegerige plaatsen.

1. Dubbelklik op  om de VENDLET V5 of VENDLET V5+ te plaatsen.
2. Gebruik de omdraaifunctie van de VENDLET om de bedlegerige persoon op zijn/haar zij te draaien.
3. Plaats het sling langs de rug van de bedlegerige persoon. Zorg er voor dat het sling op juiste wijze gecentreerd is en geplaatst is conform de aanwijzingen van de leverancier van slings.
4. Gebruik de omdraaifunctie van de VENDLET om de bedlegerige persoon weer op zijn/haar rug te draaien.
5. Trek de bandjes aan de tegenovergestelde kant aan.
6. Plaats alle bandjes zodat ze klaar zijn om aan de spanner bevestigd te worden.



Plaats de sling langs de rug van de bedlegerige persoon



Trek de bandjes aan de tegenovergestelde kant aan



Alle bandjes zijn geplaatst en de bedlegerige persoon is klaar om verplaatst te worden

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

Mobilisatie uit bed

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ zijn ook te gebruiken wanneer de bedlegerige persoon in of uit bed gemobiliseerd moet worden – liefst in combinatie met een draaischijf.

1. Dubbelklik op  om de VENDLET V5 of VENDLET V5+ te activeren.
2. Gebruik de draaifunctie van de VENDLET om de draaischijf onder de bedlegerige persoon te schuiven.
3. Druk op  en  om de rolbuizen omlaag te bewegen, als ze omhoog geplaatst zijn.
4. Druk op  en  om de spanning goed van het wentellaken te halen.
5. Zet het ruggedeelte van het bed omhoog om de patiënt rechtop te laten zitten.
6. Draai de patiënt op de draaischijf, zodat hij/zij de voeten over de bedrand kan leggen.
7. Laat het ruggedeelte zakken, terwijl u de patiënt ondersteunt.
8. Druk op  of  om de patiënt naar de rand van het bed te trekken.
9. Laat het bed zakken totdat de voeten van de patiënt de vloer raken.
10. Druk op  of  om de patiënt verder naar de rand te trekken en zet tegelijkertijd het bed weer in een hogere stand. Dat helpt de patiënt om in staande positie te komen.



Plaats de draaischijf onder de bedlegerige persoon



Zet het ruggedeelte omhoog om de persoon rechtop te laten zitten









Zet het bed in een hogere stand en help de persoon uit bed

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

Verplaatsen van bed naar een andere ligplaats/bed

Als de patiënt in de VENDLET V5 of VENDLET V5+ ligt kan de VENDLET – in combinatie met een glijplank en onderzoekstafelpapier – gebruikt worden om de bedlegerige persoon naar een andere ligplaats te verplaatsen.

1. Gebruik eerst de omdraaifunctie van de VENDLET om de glijplank onder de bedlegerige persoon te leggen. Leg de glijplank aan de kant van de nieuwe ligplaats.
2. Druk op  of  om de rolbuis aan de kant van de nieuwe ligplaats omlaag te bewegen.
3. Druk op  of  om de tegenovergestelde rolbuis omhoog te bewegen.
4. Leg onderzoekstafelpapier op de nieuwe ligplaats.
5. Rijd de ligplaats tot aan het bed/VENDLET en zet de ligplaats in een dusdanige stand dat deze iets lager is dan het bed met de VENDLET.
6. Denk eraan de wielen van het bed van de ligplaats op de rem te zetten.
7. Druk op  of  om het wentellaken strak te trekken om de rolbuis aan de kant van de ligplaats. De VENDLET verplaatst nu de bedlegerige persoon en de glijplank naar de ligplaats en het onderzoekspapier.
8. Trek aan de glijplank om de bedlegerige persoon het laatste stuk naar het midden van de ligplaats te verplaatsen.
9. Verwijder de glijplank en onderzoekstafelpapier.

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

Gebruik van de VENDLET in combinatie met de functies van het bed

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ hebben geen invloed op de overige functies van het bed. Haal de spanning van het wentellaken voordat u het rug-, dij- en/of voetengedeelte van het bed omhoog zet. Als de VENDLET V5 of VENDLET V5+ als zijhekken wordt gebruikt, moeten de plastic platen verwijderd worden alvorens het rug-, dij- en/of voetengedeelte van het bed omhoog te zetten.




Onder normale omstandigheden moet het bed vlak gemaakt worden, voordat de VENDLET V5 of VENDLET V5+ gebruikt wordt. In bepaalde situaties kan het echter voordelig zijn om het rug- of voetengedeelte van het bed te benutten bij een draai. Als de bedlegerige persoon bijv. erg brede heupen en tegelijkertijd smalle schouders heeft zal de ligging beter zijn als het rug- en voetengedeelte van het bed voor het draaien iets omhoog gezet worden.

Noodstop

De Powerknop  fungeert ook als noodstop.



In het geval er een fout optreedt in de handbedieningstoets om het laken op de rolbuis te laten rollen, kan deze functie altijd stopgezet worden door op  te drukken.

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

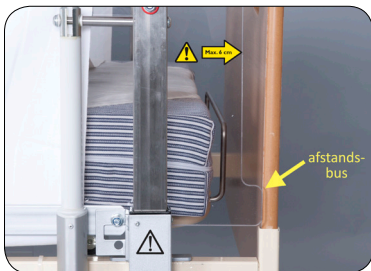
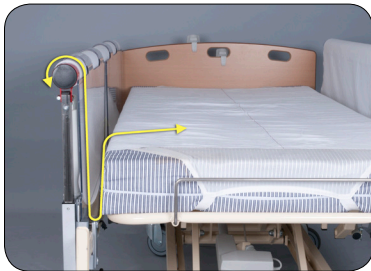
Zijhekken



Wanneer de VENDLET als zijhek wordt gebruikt

Als men vindt dat de patiënt zijhekken nodig heeft, kunnen de VENDLET V5 en VENDLET V5+ als zodanig gebruikt worden omdat de VENDLET getest en goedgekeurd is als zijhek.

Als de VENDLET als zijhekken wordt gebruikt, moeten de rolbuizen zo omhoog geplaatst worden dat de afstand van de bovenkant van het matras tot de bovenkant van de rolbuizen min. 22 cm bedraagt. Monteer de plastic zijhekken voordat u de patiënt in bed achterlaat. Gebruik twee zijhekken op elke rolbuis. Moeten het hoofd- en voetengedeelte van het bed omhoog worden bewogen terwijl de patiënt in bed ligt, verwijder dan de zijhekken aan de betreffende kant.

Opzetten van de zijhekken:



1. Zet het bed op de goede hoogte om een juiste werkhouding te garanderen.
2. Druk op  en  om zoveel spanning van het wentellaken te halen, dat de plastic zijhekken tussen het matras en de tussenstang kunnen worden geplaatst. Zie afbeelding.
3. Als de zijhekken tussen het matras en de tussenstang worden geplaatst moet de afstandsbus tegen het hoofd- en voeteneind aan zitten. Dat zorgt er voor dat vingers van de patiënt niet beklemd raken. 
4. Zet de zijhekken vast door ze op de rolbuizen te drukken. Het is het eenvoudigst om ze per klem vast te drukken. Druk eerst de klem die zich het dichtst bij het hoofd- of voeteneind bevindt vast op de rolbuis.
5. Zorg er voor de zijhekken altijd eerst aan het voeteneind te monteren en daarna aan het hoofdeind. Dat voorkomt dat een hand e.d. van de patiënt beklemd raakt in de overlap van de twee zijhekken. 

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

Zijhekken verwijderen:



1. Zet het bed op de goede hoogte om een juiste werkhouding te garanderen bij het verwijderen van de zijhekken van de rolbuizen.
2. Verwijder de zijhekken door deze bij de zijkant vast te pakken en schuin omhoog te trekken.
3. De zijhekken kunnen breken bij beklemming. Hang de zijhekken daarom altijd aan de tussenstang onder de rolbuizen wanneer u deze niet gebruikt.

Als de zijhekken niet worden gebruikt als de rolbuizen omhoog geplaatst zijn bestaat het risico dat:

- De trechtervormige opening tussen de bedeinden en de VENDLET groter is dan 6 cm. Dat kan beklemming veroorzaken.
- De afstand tussen het bedframe en de onderkant van de rolbuizen groter is dan 12 cm. Dat kan er voor zorgen dat de bedlegerige persoon met zijn/haar hoofd of voeten door de opening kan glijden en beklemd kan raken.



Als de tussenstangen ter ondersteuning van de zijhekken niet gemonteerd zijn en de zijhekken wel gebruikt worden, bestaat het risico dat:

- De zijhekken opzij gedrukt worden en het laken wegglijdt. Dat kan er voor zorgen dat de bedlegerige persoon met het laken op de grond kan glijden.



Vendlet ApS neemt geen enkele verantwoordelijkheid in het geval de zijhekken en tussenstangen niet gebruikt worden, terwijl de patiënt wordt achtergelaten en de motorrollen omhoog geplaatst zijn.

Als de VENDLET niet wordt gebruikt als zijhek

Als de VENDLET niet als zijhekken wordt gebruikt, moet de rolbuizen omlaag geplaatst zijn wanneer de patiënt in bed wordt achter gelaten.



DEEL 2 - Gebruikershandleiding

Drukverlichtende matrassen

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ verminderen het effect van drukverlichtende schuimmatrassen of wisseldrukmatrassen niet. We hebben drukmetingen uitgevoerd, die eenduidig laten zien dat de VENDLET geen negatieve invloed heeft op de drukverlichtende eigenschappen van het matrassen.

Om de functie van de drukwisselmatrassen niet te verminderen moet de spanning afdoende van het wentellaken worden gehaald, voordat de gebruiker in bed wordt achtergelaten. Tegelijkertijd moet het klittenband aan het glijlaken niet te strak rond het ijzeren frame onder het matras bevestigd zijn.

Als het drukwisselmatrassen erg dik is (dwz. meer dan 22 cm hoog), moeten de VENDLET V5 en VENDLET V5+ met oplegmatras gemonteerd worden.

We raden aan om de drukwisselmatrassen vol op te pompen alvorens de bedlegere persoon te hanteren. Dat zorgt voor meer comfort voor de bedlegerige persoon tijdens het draaien.

Incontinentie

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ kunnen ook gebruikt worden voor personen/patiënten die incontinentielakens gebruiken. Het incontinentiegedeelte moet minimaal 125 cm breed zijn, zodat het met de patiënt mee kan bewegen tijdens de draai. Het is niet mogelijk om twee kleine incontinentiegedeelten te gebruiken, omdat de patiënt dan eventueel op een dubbel laken komt te liggen, hetgeen het risico op doorligwonden verhoogt.

Het incontinentiegedeelte mag niet om de rolbuizen gewikkeld worden, maar moet los over de rolbuizen hangen.



Urinezak en drain

Als de patiënt een katheter of een drain heeft kan het nodig zijn om de slangen etc. individueel op maat te maken.

Het is vaak een goede oplossing om de urine- of drainzak aan het voeteneinde van het bed te leggen. Als die oplossing door de omstandigheden niet mogelijk is, kunt u lange slangen gebruiken om de urine- of drainzak aan de buitenkant van het VENDLET-systeem te plaatsen. Plaats de zak op het bedframe, bij het voeteneind. Trek de slang tussen het voeteneind en de draagarmen van het VENDLET door. Zorg er voor dat de slang niet beklemd raakt.

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

LAKENS MONTEREN

Leg een glijlaken direct op het matras. Leg daarop het wentellaken, dat wordt vastgezet op de twee rolbuizen. Zowel het glijlaken als het wentellaken zijn verkrijgbaar in standaardformaat en aangepast formaat, zodat de VENDLET V5 en VENDLET V5+ ook gebruikt kunnen worden op bredere bedden.

Wentellaken breedte	Glijlaken breedte	Past bij matrasbreedte
350 cm (standaard)	95 cm (standaard)	80-90 cm (standaard)
400 cm	115 cm	95-110 cm
450 cm	135 cm	115-130 cm

Glijlaken



1. Doe de elastieken in de hoeken van het glijlaken om het matras.
2. Controleer of het oppervlak glad en egaal is, zonder kreukels of vouwen.
3. Verbind de stukken klittenband rond het stalen frame onder het matras. Het is belangrijk dat het klittenband aan elkaar bevestigd kan worden rond het frame onder het matras en niet rond het bedframe, omdat anders het rug-, dij- en voetendeelte van het bed niet omhoog bewogen kunnen worden. De bandjes zijn lang genoeg om ook bij extra dikke matrassen te gebruiken.



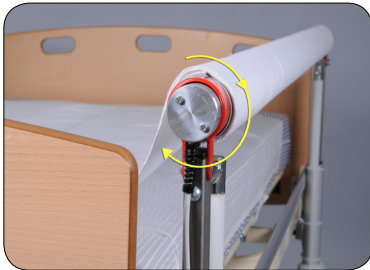
Het glijlaken is onderhevig aan veel slijtage en moet regelmatig nagekeken worden. Slechte glijlakens of gaten in het glijlaken verhogen de wrijving tussen het wentellaken en het matras en verminderen het comfort voor de bedlegerige persoon bij het draaien of andere handelingen.

Bij montage van het glijlaken op een wisseldrukmatras is het belangrijk dat het klittenband niet strak om het frame onder het matras bevestigd wordt, omdat dat de functie van het wisseldrukmatras kan verminderen. Tijdens de montage moet het matras daarom op geen enkele manier ingedrukt zijn.

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

Wentellaken

Wentellaken monteren voor gebruik



1. Leg het wentellaken midden op het bed met het klittenband naar beneden.
2. Zet het wentellaken met het klittenband vast op de ene rolbuis. Begin bij het hoofdeind en ga verder richting het voeteind.
3. Het wentellaken moet altijd **OVER** de rolbuizen gewikkeld  zijn om te voorkomen dat vingers, haar en dergelijke van de bedlegerige persoon beklemd raken onder het laken. Als het laken onder de rolbuis door ligt, vermindert de trekkracht en slaan de motoren van de rolbuizen af zodra het wentellaken strakgetrokken wordt rond de rolbuis.
4. Rol ca. ¼-gedeelte van het laken rond de rolbuis door op  of  van de handbediening te drukken.
5. Druk het wentellaken vast op het klittenband op de tegenovergestelde rolbuis.
6. Rol het wentellaken om die rolbuis door op  of  te drukken, totdat het laken glad over het matras ligt met de rode streep midden op de matras.

Het wordt aanbevolen de rode streep indien mogelijk in het midden van de matras te leggen. Dat zorgt voor optimale manoeuvreermogelijkheden bij gebruik van de VENDLET en eenvoudiger montage van de zijhekken op de rolbuizen.

Wat als het wentellaken scheef op de rolbuis rolt?



Af en toe komt het voor dat het wentellaken scheef op de rolbuizen rolt. Dat zorgt niet meteen voor problemen en de VENDLET V5 en VENDLET V5+ kunnen nog steeds gebruikt worden.

Het risico bestaat echter dat dit kan leiden tot vouwen in het wentellaken onder de patiënt, hetgeen niet bevorderlijk is. We raden daarom aan het wentellaken weer glad te trekken als het meer dan een handbreedte scheef op de rolbuis gerold is.

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

In dat geval trekt men het scheefgetrokken laken los. Rol het daarna opnieuw op, terwijl u het met de hand stuurt en gladstrijkt.

Wentellaken verwisselen terwijl bedlegerige persoon in bed ligt

1. Draai de bedlegerige persoon op de zij en trek hem/haar daarna naar het midden van het bed.
2. Verwijder het oude wentellaken van de rolbuis achter de rug van de bedlegerige persoon. Vouw het in lagen van ca. 15 cm breed en leg het achter de rug van de bedlegerige persoon.
3. Zet het nieuwe wentellaken op de rolbuis en druk op  of  om het nieuwe wentellaken om de rolbuis te draaien. Draai ongeveer de helft van het nieuwe wentellaken om de rolbuis zodat de rode streep op het laken in het midden van het matras ligt. Vouw het resterende deel van het nieuwe wentellaken in lagen van 15 cm en leg het onder het oude wentellaken.
4. Draai de bedlegerige persoon op de rug op het gevouwen nieuwe en oude wentellaken en verder op de andere zij door de rolbuis met het oude wentellaken te activeren.
5. Verwijder het oude wentellaken en zet het nieuwe op de rolbuis.



Vouw het oude wentellaken achter de rug



Leg het nieuwe laken onder het oude



Verwijder het oude laken



Zet het nieuwe laken op de tegenovergestelde rolbuis


DEEL 2 - Gebruikershandleiding

DAGELIJKS ONDERHOUD

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ zijn medische instrumenten, gemaakt voor hergebruik en langdurig gebruik. Daarom is het uit veiligheidsoverwegingen noodzakelijk om ze goed schoon te houden en te onderhouden.

Dagelijkse inspectie

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ moeten dagelijks geïnspecteerd worden aan de hand van onderstaande checklist. Een kruisje bij "Nee" betekent een risico en de VENDLET mag in dat geval niet gebruikt worden. In geval van een storing, defecte of ontbrekende onderdelen of verkeerde montage moet de inspectie geschieden door een gekwalificeerd technicus.

	Checklist voor dagelijkse inspectie	Bij Nee mag de VENDLET niet gebruikt worden
1	Ziet de VENDLET er onbeschadigd uit en zijn er geen scheve draagarmen?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
2	Als de VENDLET wordt gebruikt als zijhekken: Staan alle 4 zijhekken op hun plaats en zijn ze in gebruik?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
3	Is het wentellaken in goede conditie en loopt het over de rolbuizen?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
4	Zit het glijlaken vast om het frame onder het matras en is het in goede conditie?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
5	Dubbelklik op  van de handbediening. Gaat het groene lampje op de handbediening branden? Werken alle functies bij het drukken op de knopen van de handbediening?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
6	Weet u zeker dat er geen wezenlijke wijzigingen zijn geweest in de toestand van de gebruiker of in de combinatie matras/bed/gebruiker sinds de montage van de VENDLET?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
7	Is het verplegend personeel bekend met de instructies uit de handleiding en geïnstrueerd over het gebruik van de VENDLET?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
8	Ligt de quick guide op een zichtbare plek in de nabijheid van het bed?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
9	Weet u zeker dat de datum voor de volgende jaarlijkse inspectie niet is overschreden?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

Reinigen en wasvoorschriften

Elektrische en mechanische onderdelen reinigen

Reinig de elektrische en mechanische onderdelen met een uitgewrongen doek met water of milde zeep en daarna eventueel met een droge doek. Er kan ook een droge doek met spiritus gebruikt worden.

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ kunnen niet tegen schoonspuiten of stoomreiniging.

Wasvoorschriften glijlaken



Aanbevolen wastemperatuur 60°C



Mag niet in de droger



Mag niet gestreken worden

Wasvoorschriften wentellaken



Aanbevolen wastemperatuur 95°C
Krimpt max. 4% in de was




Mag niet bij normale temperatuur in de droger, om het kleefvermogen van het klittenband te garanderen. Moet tijdens het drogen 2-3 keer in vorm getrokken worden om te voorkomen dat de vorm van het wentellaken veranderd.



Moet bij een lage/gemiddelde temperatuur van 150°C gestreken of geperst worden, om het kleefvermogen van het klittenband te garanderen.

DEEL 2 - Gebruikershandleiding

Storingzoekschema

Symptoom	Checklist
De VENDLET werkt niet	Zit de stekker van de besturingseenheid in het stopcontact met 230V en is de stroom ingeschakeld? Brandt het groene lampje op de besturingseenheid?
	Zitten alle stekkers juiste wijze in de besturingseenheid?
	Brandt het groene lampje op de handbediening? Dubbelklik op  om het systeem te activeren.
Een van de rolbuizen draait niet	Zitten alle stekkers op juiste wijze in de besturingseenheid?
Een of beide rolbuizen trekt/ trekken niet, als de persoon op het wentellaken ligt	Draait het wentellaken onder de rolbuis? Het laken moet over de rolbuis draaien.
	Zitten alle stekkers op juiste wijze in de besturingseenheid?
Een van de rolbuizen draait maar in een richting	Zitten alle stekkers op juiste wijze in de besturingseenheid?
De symbolen op de handbedie- ning kloppen niet, wanneer de VENDLET wordt geactiveerd	Zitten alle stekkers op juiste wijze in de besturingseenheid?
De aandrijfmechanismen kunnen niet omhoog/omlaag bewegen worden of volgen elkaar niet	Zitten alle stekkers op juiste wijze in de besturingseenheid?

1. Als niets helpt, probeer het systeem dan te resetten door de bovenste twee knoppen tegelijk ingedrukt te houden tot u 10 piepgeluiden heeft gehoord. Probeer het systeem daarna opnieuw te gebruiken.
2. Helpt het bovenstaande niet, neem dan contact op met een gekwalificeerd technicus of met Invacare B.V.

DEEL 3 - Technische handleiding

UITPAKKEN

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ worden geleverd in 2 dozen.

De VENDLET wordt gedeeltelijk geassembleerd en gereed voor montage op het bed geleverd. Verwijder los verpakkingsmateriaal uit de dozen. Check de inhoud op visuele beschadigingen. Neem bij waarneembare beschadigingen contact op met de verkoper.

Bewaar de VENDLET tot aan de montage in de originele verpakking. De VENDLET moet altijd op een droge plek bewaard worden, conform de paragraaf "omgevingsvoorwaarden".

Stukslijst voor de VENDLET V5 / V5+

- 1 stuks Rolbuis compleet, rode kant
- 1 stuks Rolbuis compleet, blauwe kant
- 2 stuks Draagarm voor aandrijfinrichting, blauwe kant
- 2 stuks Draagarm voor aandrijfinrichting, rode kant
- 4 sets Montagebeugel met montageplaat
- 2 stuks Tussenstangen
- 1 sets Ophanging voor besturingseenheid
- 1 stuks Besturingseenheid met transformator
- 1 stuks Netkabel 220V
- 1 stuks Handbediening HD85
- 1 stuks Glijlaken
- 1 stuks Wentellaken
- 4 stuks Plastic zijhekken
- 1 zak Bouten e.d. voor montage
- 1 stuks Quick guide
- 1 stuks Handleiding VENDLET V5 / VENDLET V5+

DEEL 3 - Technische handleiding

MONTAGE

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ moeten altijd door een gekwalificeerd technicus gemonteerd worden. De VENDLET is alleen geschikt voor montage op verzorgings- en ziekenhuisbedden die voldoen aan de erkende standaarden EN 1970, EN60601-2-38 of EN60601-2-52.

Het bed moet een rechthoekig stalen frame hebben met de afmetingen: hoogte 45 - 50 mm, breedte min. 20 mm en lengte min. 1950 mm. De VENDLET kan op de meeste bedden met deze afmetingen gemonteerd worden, maar er zijn situaties waarin de VENDLET V5/V5+ niet op het bed gemonteerd kan worden.

Voordat de VENDLET V5/V5+ in gebruik genomen wordt is het belangrijk om vast te stellen dat de VENDLET geschikt is voor de betreffende patiënt en of er speciale maatregelen genomen moeten worden voor de concrete situatie. Het kan bijv. nodig zijn om speciale maatregelen te treffen, als de patiënt erg onrustig is in bed.

Voorts moet het verplegend personeel onderricht gekregen hebben over het juiste gebruik van de VENDLET V5.

Vorbereiding

Gereedschap

Gebruik inbussleutel 5 en steeksleutel 13 voor montage van de VENDLET V5.
Gebruik inbussleutel 4 als er ook tussenstukken gemonteerd moeten worden.

Overzicht van bouten, sluitringen en moeren

Standaard worden de volgende bouten, sluitringen en moeren meegeleverd:

Bolkop bouten:

8 stuks 8 x 20 mm (voor tussenstangen en montagebeugels)

4 stuks 8 x 35 mm (voor rolbuizen)

Sluitmoer, 8 stuks M8

Sluitring, 4 stuks M8

LET OP:

Bij gebruik van 1 spacer, moet bolkop 8 x 20 mm vervangen worden door 8 x 30 mm.

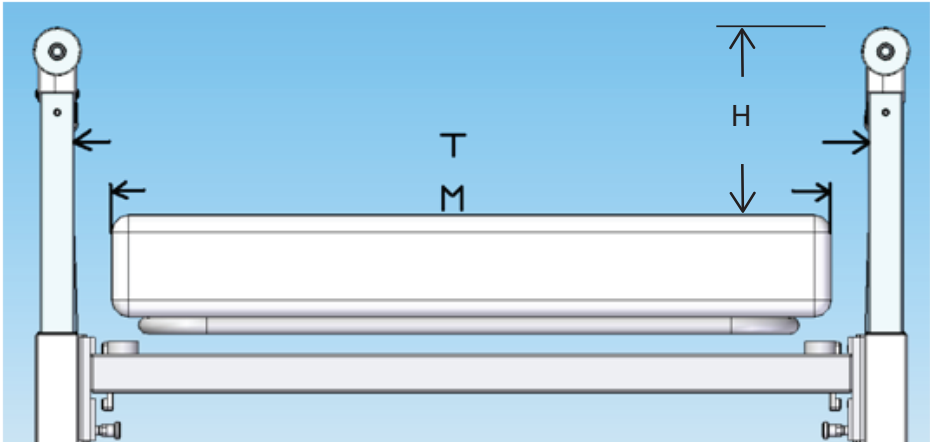
Bij gebruik van 2 spacers, moet bolkop 8 x 20 mm vervangen worden door 8 x 40 mm.

Bij gebruik van 3 spacers, moet bolkop 8 x 20 mm vervangen worden door 8 x 50 mm.

DEEL 3 - Technische handleiding

Afmetingseisen voor zijhekken

Als het bed zijhekken heeft, moeten die gemonteerd worden alvorens de VENDLET V5 gemonteerd kan worden. De VENDLET V5 is getest en goedgekeurd als zijhekken conform de eisen in EN60601-2-52. Bij montage van de VENDLET V5 moet er rekening gehouden worden met de volgende afmetingen:



Aan beide kanten van het matras moet er 2,5 – 4 cm afstand tussen het matras en de VENDLET zijn. Dwz. het verschil tussen de punten T en M moet minimaal 5 cm en maximaal 8cm zijn. Verder is het belangrijk, dat de lattenbodem bij het matras past en dat op zijn plaats houdt.

Om aan de eisen voor zijhekken te voldoen moeten de rolbuizen gemonteerd worden met de bovenkant 22 cm boven het matrasoppervlak. De hoogte moet dus minimaal 22 en maximaal 23 cm zijn.

Maximale gewichtscapaciteit

De VENDLET V5 heeft een maximale gewichtscapaciteit van 200 kg.

De VENDLET V5+ heeft een maximale gewichtscapaciteit van 400 kg.

Omdat de VENDLET altijd op een bed gemonteerd wordt, is het belangrijk om steeds te kijken naar de totaaloplossing.



Onderzoek altijd de maximale gewichtscapaciteit van het bed. Het totale gewicht van de patiënt, VENDLET V5/V5+ en andere apparatuur op het bed mogen deze grens niet overschrijden.

DEEL 3 - Technische handleiding

Mechanische onderdelen

Montagebeugels monteren

Monteer de beugels eerst aan het hoofdeind. Denk eraan genoeg afstand te houden tussen de VENDLET V5 of VENDLET V5+ en het matras. Is de afstand te klein (< 2,5 cm), gebruik dan tussenstukken – zie paragraaf "Breedte-instelling van montagebeugels in relatie tot matras(sen)".

1. Leg de aanslagplaten van de montagebeugels op het bedframe, zo ver mogelijk richting het hoofdeind. De montagebeugel moet loodrecht op het bedframe staan.
2. Doe de bolkop schroeven 8 x 20 mm (of langer als er tussenstukken worden gebruikt, of het bedframe groter is dan 30 mm) door de gaten, houd de montageplaat aan de binnenkant van het bedframe vast en schroef deze vast.
3. Leg de tussenstang op het bedframe en zorg dat deze helemaal tegen de montagebeugel aan zit.
4. Plaats de montagebeugel aan het voeteneind tegen de tussenstang. Monteer de beugel aan het voeteneind.
5. Herhaal dit aan de andere kant van het bed.



Aanslagplaat van de montagebeugel



Doe de bolkop schroeven door de gaten



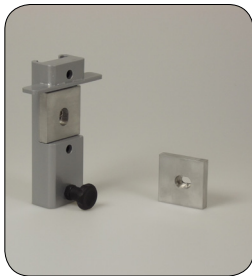
Leg de tussenstang op het bedframe zodat deze tegen de montagebeugel aan zit.

DEEL 3 - Technische handleiding

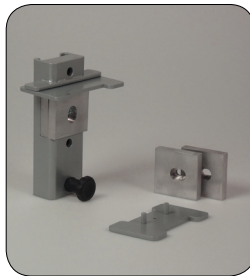
Breedte-instelling van montagebeugels in relatie tot matras(sen)

Als het nodig is om de montagebeugels op afstand van het bedframe te monteren conform de beschrijving "Afmetingseisen voor zijhekken" op pag. 32, gebruik dan max. 3 spacers van 10 mm.

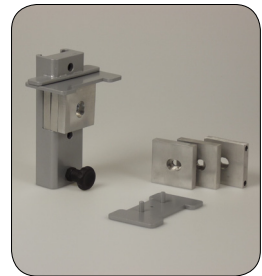
Monteer de spacers op de montagebeugels met bijbehorende bolkop schroeven, alvorens de montagebeugels op het bed te schroeven.



Eén spacer



Twee spacers en één bovenplaat



Drie spacers en één bovenplaat

Spacers worden geleverd in sets van 4. Gebruik de boutenset voor montage. De boutenset bevat:

4 stuks 6 x 6 mm bolkop	Bij gebruik van 1 spacer
4 stuks 6 x 16 mm bolkop	Bij gebruik van 2 spacers
4 stuks 6 x 30 mm bolkop + 8 stuks Sluitringen	Bij gebruik van 3 spacers

Bij het gebruik van spacers moet de bolkop op tussenstangen en montagebeugels vervangen zoals beschreven op pagina 31.

Bij gebruik van 2 of 3 spacers, moet er ook een bovenplaat voor de spacers worden gebruikt.

Plaats de 2 bussen van de bovenplaat in de gaten aan de bovenkant van het verste spacer, met de grootste uitsparing het verst weg van de montagebeugel.

Schuif de spacers tegen de aanslagplaat op de montagebeugel en schroef ze daarna met de bolkop schroeven vast aan de montagebeugel.


Hierna kunnen de montagebeugels op het bedframe gemonteerd worden.

DEEL 3 - Technische handleiding

Draagarmen met aandrijfinrichting monteren

De kabels aan de 4 draagarmen voor de aandrijfinrichtingen hebben kleurcodes.

Monteer de draagarm voor de aandrijfinrichting met de groene O-ring op de stekker van de aandrijfinrichting aan de rechterkant van de patiënt. Monteer de draagarm voor de aandrijfinrichting met de gele O-ring op de stekker van de aandrijfinrichting aan de linkerkant van de patiënt.

1. Plaats de draagarm met aandrijfinrichting vanaf de onderkant in de montagebeugel. Verstel de stelschroef om de draagarm in de gewenste positie te plaatsen.
2. Draai daarna de stelschroef los en laat die op zijn plek vallen, zodat de montagebeugel in de gewenste positie/hogte blijft.  Druk op de stelschroef om zeker te zijn dat deze helemaal ingedrukt is. Duw tegen de draagarm om te controleren of de montagebeugel vast zit.
3. Zet alle 4 draagarmen met aandrijfinrichting op deze manier vast.

Tussenstang plaatsen

Monteer de tussenstang aan elke kant tussen de 2 draagarmen met aandrijfinrichting. Gebruik 2 stuks 8 x 20 mm bolkop bouten en 2 stuks zelfborgende M8 moeren met M8 sluitringen.

Monteer de tussenstang in het bovenste gat van de hoekbeugel op de draagarm met aandrijfinrichting.

Plaats de platte kant van de tussenstang aan de kant van het matras.



Plaats de draagarm met aandrijfinrichting in de montagebeugel



Verstel de stelschroef



Montage van tussenstang



Plaats de platte kant van de tussenstang aan de kant van het matras

DEEL 3 - Technische handleiding

Rolbuizen plaatsen

Gebruik 2 stuks 8 x 35 mm balkop bouten.

Plaats de rode rolbuis aan de rechterkant van de patiënt, corresponderend met de draagarm met aandrijfinrichting met de groene O-ring op de stekker van de aandrijfinrichting.

Plaats de blauwe rolbuis aan de rechterkant van de patiënt, corresponderend met de draagarm met aandrijfinrichting met de gele O-ring op de stekker van de aandrijfinrichting

Laat het uiteinde van de rolbuis waar de kabels zitten richting het hoofdeind wijzen. Plaats de rolbuizen op de draagarmen met aandrijfinrichting, zet ze vast met de balkop bouten en draai die losjes aan.

De motorsteun moet kunnen bewegen op de draagarm met aandrijfinrichting. Draai de moer daarom alleen aan totdat de bout zich in het zelfborgende deel vastzet.



Blauwe rolbuis aan de linkerkant van de bedlegerige persoon en rode rolbuis aan de rechterkant van de bedlegerige persoons



Rode rolbuis = groene stekker



Blauwe rolbuis = gele stekker

Hoogte-instelling van de draagarm met aandrijfinrichting in relatie tot matras(sen)

Monteer de rolbuizen dusdanig dat de bovenkant van de rolbuis 22 – 23 cm boven het oppervlak van het matras uitsteekt.

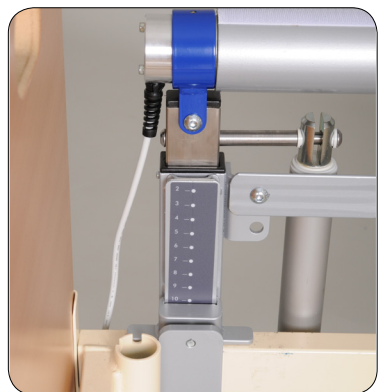
Dat doet u door de stelschroef aan de achterkant van de montagebeugel los te draaien en de draagarm met aandrijfinrichting in de gewenste hoogte te plaatsen.

Er zijn 13 stelgaten met een totale stelhoogte van 15,5 cm.

Zorg er voor dat alle 4 draagarmen met aandrijfinrichting op dezelfde hoogte gemonteerd zijn.



Druk op de stelschroef om te zorgen dat deze helemaal ingedrukt is.



Stelgaten aangegeven op de achterkant van de montagebeugel

DEEL 3 - Technische handleiding

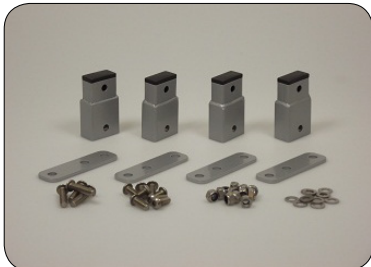
Verhogingsset:

Gebruik de verhogingsset als de rolbuizen niet hoog genoeg zijn, terwijl de draagarmen met aandrijfinrichting in de hoogste stand staan.

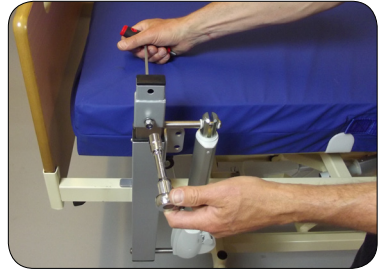
Een verhogingsset bestaat uit:

- 4 stuks spacers
- 4 stuks 3-gatenbeugel
- 4 stuks 8 x 35 mm bolkop bouten
- 8 stuks 8 x 20 mm bolkop bouten
- 12 stuks 8 mm zelfborgende moeren.
- 12 stuks sluitringen

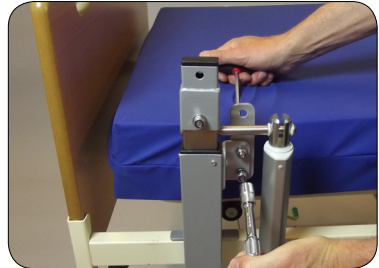
1. Monteer de rolbuizen en tussenstangen.
2. Monteer de spacers op de 4 draagarmen met aandrijfinrichting met 8 x 35 mm bolkop bouten en zelfborgende moeren en sluitringen.
3. Monteer de 3-gatenbeugel op de 4 draagarmen met aandrijfinrichting met 2 stuks 8 x 20 mm bolkop bouten en zelfborgende moeren en sluitringen.
4. Monteer de tussenstang nu bovenaan de 3-gatenbeugel.
5. Monteer de rolbuis op het spacer.
6. Verstel de draagarmen met aandrijfinrichting dusdanig in hoogte dat de bovenkant van de rolbuizen 22 – 23 cm boven het oppervlak van het matras uitsteekt.



Verhogingsset



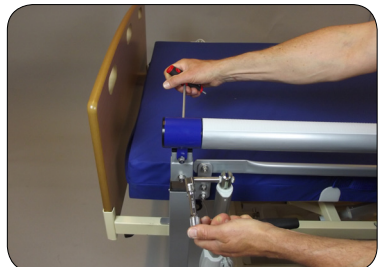
Monteer spacer op draagarm met aandrijfinrichting



Monteer 3-gatenbeugel op draagarm met aandrijfinrichting



Monteer tussenstang bovenaan de 3-gatenbeugel



Monteer de rolbuis op het spacer

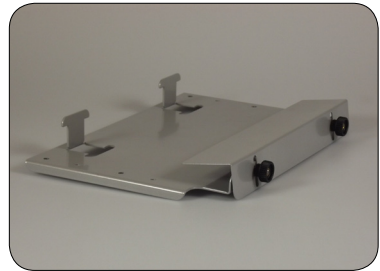
DEEL 3 - Technische handleiding

Elektrische onderdelen

Besturingseenheid monteren

Monteer de besturingseenheid onder het bed. Plaats de eenheid het liefst op het bedframe bij het hoofdeind, maar deze kan ook op andere plekken waar plaats is gemonteerd worden.

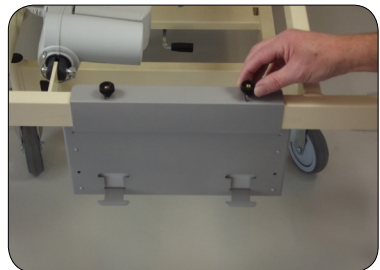
1. Schroef de besturingseenheid aan de ophangbeugel voor 4 bouten. Er zijn twee verschillende opties voor het plaatsen.
2. Plaats het ruggedeelte van het bed omhoog en kies een gebied onder het bed om de besturingseenheid te plaatsen. Ophangbeugel kan zitten op bedframe die tussen de 1,7 en 4,1 cm breed.
3. Pas de breedte van de ophangbeugel aan het bedframe passen. Draai de ophangbeugel rond bedframe met de twee schroeven.
4. De ophangbeugel past niet op ieder bed. Indien het niet mogelijk is de ophangbeugel aan het bed te monteren kan de besturingseenheid ook op de gewenste positie met kabelbinders bevestigd worden.



Ophangbeugel voor besturingseenheid



De besturingseenheid is vastgeschroefd aan de beugel bevestigingen. Er zijn twee opties voor het plaatsen.



Draai de ophangbeugel met de twee vleugelschroeven

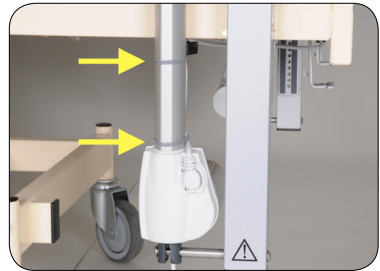
DEEL 3 - Technische handleiding

Kabels leiden vanaf de aandrijfinrichtingen (incl. kabelbinders)

Trek de kabels vanaf de aandrijfinrichtingen langs de binnenkant van het bedframe naar de besturingseenheid.

Er zitten 8 grijze kabelbinders in de verpakking – 2 voor elke aandrijfinrichting. Trek, nadat de aandrijfinrichting op de juiste hoogte is afgesteld, de kabel achter de schacht van de aandrijfinrichting langs en zet hem in deze positie vast met 2 grijze kabelbinders.

Zet de kabel van de aandrijfinrichting daarna met kabelbinders vast op het bedframe. Het is belangrijk om er voor te zorgen dat de kabels dusdanig strakgetrokken zijn dat ze dicht tegen het bedframe aan zitten. Gebruik aan beide zijden van het bed 4 kabelbinders.




Zet de kabels vast met twee grijze kabelbinders



Zet de kabel van de aandrijfinrichting vast met kabelbinders

Handbediening aansluiten

Sluit de handbediening aan op de stekker van de besturingseenheid met dit symbool .

De handbediening moet altijd aan de buitenkant van het bed hangen, bijv. aan de buitenkant van het hoofdeind.

Sluit de handbediening aan alvorens de kabels van de aandrijfinrichtingen en de stekker op het lichtnet aan te sluiten. Is de handbediening defect en moet deze verwisseld worden, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact. Verwissel daarna de handbediening en steek de stekker weer in het stopcontact.



Sluit de handbediening aan op de besturingseenheid

DEEL 3 - Technische handleiding

Kabels aansluiten op besturingseenheid

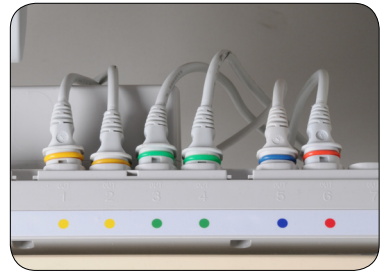
Monteer daarnaast de kabels van de aandrijfinrichtingen.

De kabels van de aandrijfinrichtingen aan de rode kant zijn gemarkeerd met groene O-ringen op de stekkers. Sluit deze kabels aan op de groene kleurcodes op de besturingseenheid.

De kabels van de aandrijfinrichtingen aan de blauwe kant zijn gemarkeerd met gele O-ringen op de stekkers. Sluit deze kabels aan op de gele kleurcodes op de besturingseenheid.

De motorkabel van de blauwe rolbuis heeft een blauwe O-ring op de stekker. Sluit deze kabel aan op de blauwe kleurcode op de besturingseenheid.

De motorkabel van de rode rolbuis heeft een rode O-ring op de stekker. Sluit deze kabel aan op de rode kleurcode op de besturingseenheid.



Correcte plaatsing van stekker



Het groene lampje op de besturingseenheid brandt

Stroomkabel aansluiten

Sluit ten slotte de stroomkabel van de besturingseenheid aan op een stopcontact met 230V, dat gemakkelijk bereikbaar is. Eenmaal aangesloten op de stroom brandt het groene lampje op de besturingseenheid.

Alle kabels moeten altijd vrij van de vloer en beweegbare delen van het bed lopen. Na montage moeten losse kabels daarom om de kabelgeleider op de ophangbeugel van de besturingseenheid gewikkeld worden. Voorkom dat de kabels op de vloer vallen of beklemd raken tussen de beweegbare delen van het bed.



Houd alle kabels vrij van de vloer

DEEL 3 - Technische handleiding

Accu monteren (extra apparatuur)

Als extra apparatuur is een back-up accu van 1,2 Ah verkrijgbaar bij de besturingseenheid. Monteer de back-up accu aan de rechterkant van de besturingseenheid.

1. Verwijder eerst de verzegeling op de besturingseenheid.
2. Schuif daarna de back-up accu in de gleuven van de besturingseenheid, druk deze aan tot u een "klik" hoort en de accu vastzit aan de besturingseenheid.
3. Let op: laad de accu voor het eerste gebruik 24 uur op.

Als de accucapaciteit minder dan 50% is klinkt er om de 2 seconden een "piep", als de handbediening is geactiveerd.





Verwijder de verzegeling op de besturingseenheid



Schuif de back-up accu in de besturingseenheid

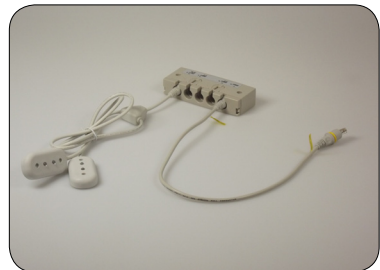
Nachtverlichting aansluiting (extra apparatuur)

Als extra apparatuur is een nachtverlichting verkrijgbaar, die onder het bed gemonteerd wordt. De nachtverlichting wordt geactiveerd met behulp van de handbediening en zorgt 's nachts voor een zwak licht op de vloer en in kamer, waardoor het gemakkelijker is om zich te oriënteren. De nachtverlichting bestaat uit 1 kabel, 1 schakelaar, 5 kabelbinders en 2 lampen met kabel.

1. Bevestig de nachtverlichting met een kabelbinder onder het bed.
2. Sluit de kabel van de schakelaar daarna aan op de stekker van de besturingseenheid bij dit symbool: 
3. Zet de schakelaar met kabelbinders vast aan het bed en bind de losse kabels eveneens zodanig bij elkaar, dat ze niet beklemd raken.
4. Doe de nachtverlichting aan en uit via  op de handbediening.



Bevestig de nachtverlichting met kabelbinders onder het bed



Nachtverlichting met schakelaar

DEEL 3 - Technische handleiding

Lakens monteren

Voor montage van het wentellaken en glijlaken zie pagina 24 van de gebruikershandleiding.

Eventuele montage van plastic zijhekken

Voor montage van plastic zijhekken zie pagina 21 van de gebruikershandleiding.

QUICK GUIDE

De quick guide moet altijd zichtbaar in de onmiddellijke nabijheid van het bed geplaatst zijn.

CHECKLIST BIJ EINDCONTROLE

Er moet altijd een eindcontrole van de totale montage uitgevoerd worden. De eindcontrole wordt uitgevoerd door onderstaande lijst door te nemen.

Het gewenste resultaat is het aankruisen van "ja". Is er "nee" aangekruisd, moet men proberen de omstandigheden te verbeteren en overwegen in hoeverre de omstandigheden er toe leiden dat de VENDLET niet gebruikt mag worden, alvorens de omstandigheden verbeterd zijn of er een oplossing gevonden is.

DEEL 3 - Technische handleiding

Checklist voor eindcontrole	Ja	Nee
Is de VENDLET gemonteerd door een gekwalificeerd technicus?		
Valt het totale gewicht van de patiënt, VENDLET en andere apparatuur op/in het bed binnen de maximale gewichtscapaciteit?		
Zijn de afmetingseisen voor de zijhekken gevolgd?		
Zijn alle draagarmen met aandrijfinrichting op dezelfde hoogte en afstand van het bedframe gemonteerd?		
Bewegen beide rolbuizen vrij omhoog en omlaag?		
Draaien beide rolbuizen het laken op en af?		
Wordt de timer geactiveerd door 2 keer drukken binnen 2 seconden?		
Slaat de timer af na 90 seconden inactiviteit?		
Hangt de besturingseenheid stabiel?		
Zijn alle kabels met kabelbinders vastgezet aan het bed en hangen ze vrij van de beweegbare delen van het bed?		
Zijn alle losse kabels bij elkaar gebonden, los van de vloer en om de kabelgeleider op de ophangbeugel van de besturingseenheid gewikkeld?		
Is het glijlaken op het matras gelegd en op juiste wijze vastgemaakt?		
Is het wentellaken dusdanig gemonteerd dat het op juiste wijze om de rolbuis rolt?		
Bij gebruik als zijhekken: staat alle 4 plastic zijhekken op de goede plek en in de goede stand?		
Is de quick guide zichtbaar in de nabijheid van het bed geplaatst?		
Is de handleiding voor de VENDLET geleverd?		
Is het verplegend personeel geïnstrueerd over het gebruik van de VENDLET en al zijn functies?		
Is het VENDLET-systeem aangemeld voor jaarlijkse service-inspectie?		

Datum:

Uitgevoerd door:

Patiënt:

Datum voor volgende periodieke inspectie:

DEEL 3 - Technische handleiding

DEMONTAGE, OPSLAG EN HERMONTAGE

Demontage

De VENDLET V5 kan worden gedemonteerd en op een ander bed gezet worden.

1. Haal eerst de stekker uit het stopcontact.
2. Trek alle stekkers uit de besturingseenheid en verwijder alle kabelbinders, die de kabels bij elkaar houden.
3. Pak de besturingseenheid van de ophangbeugel en demonteer de ophangbeugel.
4. Demonteer daarna de rolbuizen aan beide kanten, rol de motorkabels op en maak die met kabelbinders vast aan de rolbuis.
5. Demonteer de 2 tussenstangen.
6. Haal de draagarmen met aandrijfinrichting uit de montagebeugels. Rol de kabels van de aandrijfinrichting op en maak ze vast met een kabelbinder.
7. Demonteer de montagebeugels met montageplaten en eventuele verlengstukken.
8. Pak alle onderdelen voorzichtig in. Bewaar bouten, moeren en sluitringen in een zakje. Controleer of de bouten en moeren niet beschadigd zijn en vervang eventueel beschadigde onderdelen.

Opslag

Bewaar de VENDLET op een droge plaats.

Temperatuur:	-10°C - +50°C
Relatieve luchtvochtigheid:	20% - 90% @ 30°C. Geen condens
Luchtdruk:	700 – 1060 hPa.

Hermontage

Volg bij hermontage dezelfde procedure als beschreven in deze handleiding.

Controleer voor montage alle onderdelen van de VENDLET V5 of VENDLET V5+ op beschadigingen en check of de datum voor jaarlijkse inspectie niet overschreden is.

DEEL 3 - Technische handleiding

ONDERHOUD/INSPECTIE

Jaarlijkse inspectie

Er moet jaarlijks een service-inspectie op de VENDLET V5 en VENDLET V5+ worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus. Die inspectie garandeert enerzijds dat de veiligheid rond de VENDLET voldoet aan de normen en anderzijds een lange levensduur. De jaarlijkse inspectie omvat het onderstaande.

Mechanische onderdelen

	Check op visuele beschadigingen en scheve beugels.
	Check de rollen en tussenstangen op deuken/oneffenheden.
	Check of het klittenband vastzit op de rolbuizen en in goede staat is.

Lakens





	Is het wentellaken in goede staat?
	Is het glijlaken in goede staat?

Functietest

	Zijn alle bouten die op de stukslijst zijn aanwezig en zijn ze gelijkmatig aangedraaid. Zit er 1 mm speling tussen de uiteinden van de rolbuizen en de schuifhuls van de bovenste beugel?
	Check of alle 4 zijhekken op hun plaats zitten en in goede staat zijn.
	Voldoet de montage aan alle eisen en afmetingen voor zijhekken?
	Check of de rolbuizen ongehinderd in een parallelle beweging omhoog en omlaag bewogen kunnen worden. Het kan noodzakelijk zijn de beugels anders te monteren om de juiste hoogte en breedte te garanderen.
	Check of de VENDLET werkt als bedoeld, nadat de handbediening wordt geactiveerd.

DEEL 3 - Technische handleiding

Elektrische onderdelen

Besturingseenheid nr.:			
	Check de besturingseenheid incl. stekkers en ophangbeugel op visuele beschadigingen		
	Controleer of de timer na 1½ minuut inactiviteit stopt		
Transformator nr.:		Handbediening nr.:	
	Check de transformator op visuele beschadigingen.		Check de handbediening en ophanging op visuele beschadigingen.
	Check op visuele beschadigingen op snoeren, stekkers en trekontlastingen.		Check de functie van alle knoppen en of het groene lampje brandt als het systeem geactiveerd is.
	Check of het groene lampje brandt		Check stekker, snoer en trekontlasting.
	Bij gebruik van een verlengsnoer, check of het snoer het benodigde geleidingsgebied heeft (1.0 mm ²).		Controleer de noodstopfunctie
Rolbuizen		Rode kant	Blauwe kant
	Check de motor op visuele beschadigingen.		
	Check snoer, stekker en trekontlasting op beschadigingen.		
	Check of de rol handmatig gedraaid kan worden, als de motor niet aan de besturingseenheid gekoppeld is.		
	Check of de motor volledige trekkracht heeft bij het drukken op  /  en verminderde trekkracht bij het drukken op  /  door de rol met de hand af te remmen.		
Aandrijfinrichtingen			
	Check de plastic deksels op visuele beschadigingen.		
	Check snoer, stekker en trekontlasting op beschadigingen. Check of de snoeren samengebonden zijn.		
	Check of de snoeren goed vastgezet zijn aan het bedframe.		
	Check de glijfunctie – evt. smering.		

DEEL 3 - Technische handleiding

PROBLEMEN OPLOSSEN

Symptoom	Checklist
De VENDLET werkt niet	Is de stroomvoorziening ingeschakeld?
	Brandt het groene lampje op de besturingseenheid onder het bed?
	Brandt het groene lampje op de handbediening?
	Zijn alle snoeren op juiste wijze gemonteerd en onbeschadigd?
	Vervang de handbediening
	Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu 10 ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
	Neem contact op met een gekwalificeerd technicus of met Invacare B.V.
Een van de rolbuizen werkt niet	Is het snoer van de rolbuis onbeschadigd en op juiste wijze gemonteerd?
	Ruil de 2 stekkers van de rolbuizen om. Draait dezelfde rolbuis nog steeds niet, dan is de motor in die rolbuis defect. Draait de andere rolbuis nu niet, is of de handbediening of de besturingseenheid defect. Vervang de handbediening en als de fout zich blijft voordoen moet de besturingseenheid vervangen worden.
	Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
	Vervang de motor in de rolbuis
	Neem contact op met een gekwalificeerd technicus of met Invacare B.V.
Een of beide rolbuizen draait/draaien niet tijdens belasting	Draait het laken bovenlangs om de rolbuis cf. bladzijde 25 in de gebruikershandleiding? Als het laken van onderaf om de rolbuis draait slaat de motor af bij belasting. Dat is een veiligheidsmaatregel.
	Ruil de 2 stekkers van de rolbuizen om. Draait dezelfde rolbuis nog steeds niet, dan is de motor in die rolbuis defect. Draait de andere rolbuis nu niet, is of de handbediening of de besturingseenheid defect. Vervang de handbediening en als de fout zich blijft voordoen moet de besturingseenheid vervangen worden.
	Vervang de motor in de rolbuis
	Neem contact op met een gekwalificeerd technicus of met Invacare B.V.

Vervolg →

DEEL 3 - Technische handleiding

Een van de rolbuizen draait maar een kant op	Zit de stekker goed in de besturingseenheid en in de aandrijfinrichting?
	Is de kabel onbeschadigd?
	Ruil de 2 stekkers van de rolbuizen om. Draait dezelfde rolbuis nog steeds niet, dan is de motor in die rolbuis defect. Draait de andere rolbuis nu niet, is of de handbediening of de besturingseenheid defect. Vervang de handbediening en als de fout zich blijft voordoen moet de besturingseenheid vervangen worden.
	Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
	Vervang de motor in de rolbuis
	Neem contact op met een gekwalificeerd technicus of met Invacare B.V.
De knoppen op de handbediening werken niet	Zit de stekker goed in de besturingseenheid?
	Is de kabel onbeschadigd?
	Draait de aandrijfinrichting nog steeds niet, probeer dan van kanaal te wisselen. Doet hij het dan nog niet, moet de aandrijfinrichting vervangen worden.
	Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
	Vervang de handbediening
	Neem contact op met een gekwalificeerd technicus of met Invacare B.V.
Een of meer aandrijfinrichtingen beweegt/bewegen noch omhoog noch omlaag	Zit de stekker goed in de besturingseenheid?
	Is de kabel onbeschadigd?
	Draait de aandrijfinrichting nog steeds niet, probeer dan van kanaal te wisselen. Doet hij het dan nog niet, moet de aandrijfinrichting vervangen worden.
	Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
	Neem contact op met een gekwalificeerd technicus of met Invacare B.V.
Een of meer aandrijfinrichtingen/draagarmen met aandrijfinrichting beweegt/bewegen niet helemaal omlaag.	Zitten de draagarmen met aandrijfinrichting loodrecht op het bedframe?
	Zijn de afmetingseisen voor zijhekken cf. bladzijde 30 opgevolgd? Zo niet, kan dat de vrije beweging van de draagarmen met aandrijfinrichting beïnvloeden.
	Stof, vuil of iets anders kan de glijfunctie van de draagarmen met aandrijfinrichting beïnvloeden. Reinig de draagarmen en smeer ze met siliconenspray.

DEEL 3 - Technische handleiding

REPARATIES

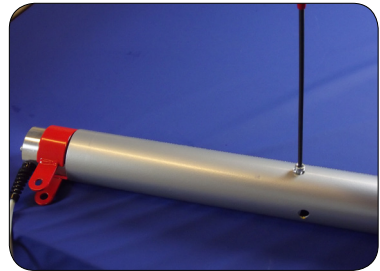
De VENDLET V5 en VENDLET V5+ hebben slechts een begrensd aantal onderdelen die af en toe vervangen moeten worden. Op de volgende bladzijden hebben we de meest gebruikelijke reparaties weergegeven. Invacare B.V. is altijd beschikbaar voor hulp en begeleiding en onze consultants zijn graag bereid diverse reparaties uit te voeren en problemen op te lossen.

Alle reparaties dienen te worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus.

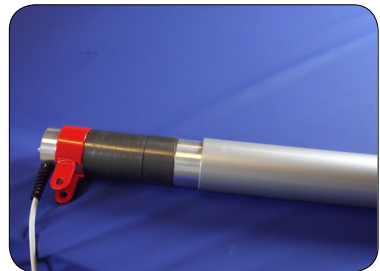
DEEL 3 - Technische handleiding

Motor in rolbuis vervangen

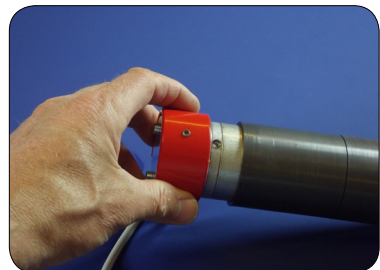
1. Plaats de rolbuis, waarvan de motor vervangen moet worden, omhoog en draai het wentellaken van de rolbuis.
2. Haal daarna de stekker uit het stopcontact.
3. Demonteer vervolgens de kabel van de rolbuis in de besturingseenheid en demonteer de rolbuis van de 2 draagarmen met aandrijfinrichting.
4. Aan het uiteinde van de rolbuis waar de motor zich bevindt zit een inbusschroef. Draai deze er uit en trek de motor uit de rolbuis.
5. Draai daarna de kleine stelschroef op de motorsteun los en verwijder deze vervolgens.
6. Monteer de motorsteun op de nieuwe motor en zet deze vast met de stelschroef.
7. Plaats de motor in de rolbuis en schroef deze vast met de eerder verwijderde inbusschroef.
8. Monteer de rolbuis op de 2 draagarmen met aandrijfinrichting en steek de kabel in de stekker van de besturingseenheid.
9. Steek de stekker in het stopcontact.
10. Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijktijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
11. Controleer of de rolbuis op juiste wijze functioneert.



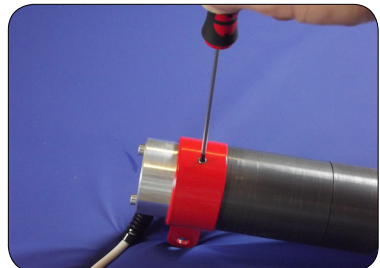
Draai de inbusschroef er uit



Trek de motor uit de rolbuis



Draai de kleine stelschroef los en verwijder de motorsteun



Monteer de motorsteun op de nieuwe motor

DEEL 3 - Technische handleiding

Aandrijfinrichting vervangen

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Trek de stroomkabel uit de stekker op de besturingseenheid.
3. Trek daarna de kabel van de aandrijfinrichting uit de stekker op de besturingseenheid en maak de aandrijfinrichting vrij van het bed zodat deze goed te bereiken is.
4. Verwijder vervolgens de 2 inbusschroeven die de aandrijfinrichting aan de draagarm vastzetten en verwijder de aandrijfinrichting.
5. Als de kabel voor de aandrijfinrichting hergebruikt moet worden moet deze van de defecte aandrijfinrichting gedemonteerd worden. Deze kabel zit met een vergrendelingsmechanisme vast op de aandrijfinrichting. Ontgrendel dit mechanisme door er aan beide kanten van het mechanisme een kleine schroevendraaier onder te zetten.
6. Haal daarna de kabel uit de defecte aandrijfinrichting en zet deze op de nieuwe aandrijfinrichting.
7. Monteer de nieuwe aandrijfinrichting hierna op de draagarm en zet deze vast met 2 inbusschroeven.
8. Zet de kabel voor de aandrijfinrichting vast met 2 nieuwe kabelbinders en leid deze langs de binnenkant van het bedframe naar de besturingseenheid. Zet de kabel dusdanig vast langs het bedframe dat de kabel niet beklemd raakt tussen de beweegbare delen van het bed. Zie evt. paragraaf "Kabels leiden vanaf de aandrijfinrichting (incl. kabelbinders)"
9. Steek de stekker in het stopcontact.
10. Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
11. Controleer of de aandrijfinrichting op juiste wijze draait.



Verwijder inbusschroeven en koppel de aandrijfinrichting los



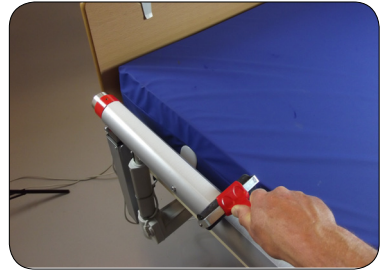
Ontgrendel het vergrendelingsmechanisme

DEEL 3 - Technische handleiding

Klittenband op de rolbuis vervangen

Het klittenband op de rolbuis kan slijten en zal op den duur versleten raken. Als het wentellaken niet meer goed vast blijft zitten aan het klittenband moet dat worden vervangen.

1. Maak het ene uiteinde van de klittenband los en trek het daarna van de rolbuis.
2. Gebruik een scherp mes om de lijmresten zoveel mogelijk te verwijderen. Maak daarna de rolbuis schoon en ontvet deze.
3. Plak de nieuwe strook klittenband op de rolbuis. Rol als het klittenband vast is gezet herhaaldelijk met een hard voorwerp over het klittenband, zodat het optimaal vast zit op de rolbuis en eventuele luchtballen onder het klittenband worden verwijderd.
4. Gebruik alleen origineel klittenband van Vendlet ApS.



Uitgevoerd met een harde roll over klittenband

RESERVEONDERDELEN

Alle afzonderlijke componenten worden in complete eenheden als reserveonderdelen geleverd.

Neem voor meer informatie contact op met Invacare B.V.

TECHNISCHE GEGEVENS

Conform besluit 1263 van Deense ministerie van Binnenlandse Zaken en Gezondheid, d.d. 15 december 2008, met betrekking tot medische apparaten, zijn de VENDLET V5 en VENDLET V5+ producten uit klasse 1.

DEEL 3 - Technische handleiding

	VENDLET V5	VENDLET V5+
Productnummer	6000000	6000021
HMI nr.	72013	72014
Maximale gewichtscapaciteit	200 kg	400 kg
Stroomtoevoer:		
Transformator	Klasse 1	Klasse 1
Netvoeding	230 Volt AC/50 Hz	230 Volt AC/50 Hz
Nominaal vermogen	Maximaal 200 VA	Maximaal 200 VA
Uitgangsspanning	24 Volt DC	24 Volt DC
IP-klasse	IPX6	IPX6
Intermitterende stroom	10%	10%
Accu (accessoire):	1,2 AH / 24 Volt DC	1,2 AH / 24 Volt DC
IP-klasse	IPX6	IPX6
Besturingseenheid:		
Uitgangsspanning	24 Volt DC	24 Volt DC
IP-klasse	IPX6	IPX6
Intermitterende stroom	10%	10%
Gewicht:		
Complete systeem	ca. 42 kg	ca. 42,5 kg
Draagarm met aandrijfinrichting	3,75 kg	3,75 kg
Rolbuis	6 kg	6 kg
Tussenstangen, 2 stuks	3 kg	3 kg
Besturingseenheid	2,5 kg	2,5 kg
Plastic zijhekken, 4 stuks	8 kg	8 kg
Lengte:	195 cm	195 cm
Breedte:	Past op bedden van 70 tot 130 cm	
Geschatte levensduur	10 jaar	10 jaar
Geluidsniveau bij max. belasting	65 db(A)	65 db(A)
Wentellaken:		
Standaard lengte en breedte	350 cm / 180 cm	350 cm / 180 cm
Materiaal	100 % katoen	100 % katoen
Glijlaken:		
Standaard lengte en breedte	210 cm / 95 cm	210 cm / 95 cm
Materiaal	100% nylon	100% nylon
Service-inspectie van systeem	1 x per jaar	1 x per jaar

DEEL 3 - Technische handleiding

OMGEVINGSVOORWAARDEN EN VERWIJDEREN

Omgevingsvoorwaarden

Tijdens gebruik:	
Temperatuur	5 – 40°C
Luchtvochtigheid	20 – 90% @ 30°C – zonder condensatie
Luchtdruk	700 – 1060 hPa
Tijdens opslag:	
Temperatuur	-10 - +50°C
Luchtvochtigheid	20 – 90% @ 30°C – zonder condensatie
Luchtdruk	700 – 1060 hPa
Tijdens transport:	
Neem passende voorzorgsmaatregelen om alle elektrische componenten dusdanig te beschermen, dat ze niet worden blootgesteld aan zware schokken, vallen en dergelijke. Tijdens transport bij lage temperaturen kunnen de aandrijfmechanismen motoren in de buizen onregelmatig draaien, totdat ze opgewarmd zijn tot de normale kamertemperatuur.	

Verwijderen

De VENDLET V5 en VENDLET V5+ mogen niet met het gewone afval verwijderd worden. Vendlet ApS raadt in het kader van hergebruik aan om de VENDLET V5 en VENDLET V5+ te ontmantelen in verschillende afzonderlijke onderdelen en componenten.

Alle mechanische, stalen componenten kunnen worden verwijderd als metaalafval.

De besturingseenheid wordt verwijderd als elektronica-afval. De eenheid kan verder worden opgesplitst in metaalafval, kabelafval, elektronica-afval en recyclebaar plastic.

De aandrijfmechanismen kunnen worden verwijderd als elektronica-afval. Ze kunnen verder worden opgesplitst in metaalafval, elektronica-afval en recyclebaar plastic.

De handbediening kan worden verwijderd als elektronica-afval. De handbediening kan verder worden opgesplitst in kabelafval, elektronica-afval en recyclebaar plastic.

Het wentellaken en glijlaken kunnen worden verwijderd als brandbaar afval.

Leverancier:

Invacare B.V.
Celsiusstraat 46
6716 BZ Ede

Tel.: +31 318-695757
nederland@invacare.com
www.invacare.nl

Fabrikant:

Vendlet ApS
Egelund 33
6200 Aabenraa

Tel.: + 45 9631 00 50
vendlet@vendlet.dk
www.vendlet.com

